



## 勞處機器安全運動 六百違例僱主被控

勞工處最近剛完成一項機器安全運動，確保僱主為工人提供操作安全的機器。行動中，工廠督察根據工廠暨工業經營（機器護罩及操作）規例及其他有關規例，共檢控了六百二十四名違例工廠東主。

上述檢控數字較去年舉行的同類型機器安全運動之三百三十宗檢控，增加了百分之八十九。

署理副首席工廠督察總監簡漢生說：「檢控數字之增加，主要是由於僱主在提供及保養機器安全護罩方面疏忽所致，以及在操作過程中監察不足。」

他指出，其中一百九十七宗檢控涉及未有在啤機上安裝有效護罩，其他則包括塑膠啤機、圓鋸、印刷機及一般工程機器。

簡漢生說：「該項為期三個月的機器安全運動剛於八月結束，是勞工處推廣機器安全信息長期性工作之一部分。」本年首六個月共有二千五百零四宗涉及使用機器之意外。

在運動期內，工廠督察共巡視了一萬五千四百六十間工廠及建築地盤，向僱主及僱員解釋確保機器安全之方法，並派發逾一萬七千六百份安全刊物及海報。

簡漢生補充說：「工廠督察亦藉此機會，向僱主灌輸有關正確保養機器，以及為機器操作員提供安全訓練之重要性的信息。」

他亦促請僱主及僱員應嚴格遵守法例下有關機器安全之規定，及保持雙方之緊密合作，以確保工作安全。

## 南區服務獎勵計劃 現正接受各界提名

一九九一至九二年度南區社會服務獎勵計劃現正接受提名，歡迎區內志願服務機構、社區組織及居民提名合適人選參加。

南區區議會發言人今日（星期日）表示，該項獎勵計劃，迄今已是第八屆，目的是獎勵和表揚那些對本區有傑出貢獻的義工。

他又表示希望這個計劃可以鼓勵更多區內人士加入義工行列。

獎勵計劃共分個人或團體組別等六個。個人組別方面有兒童、青年、在職人士、非在職人士及耆老組。兩名或以上人士組成的義務社會服務團體則可提名參加團體組。

獲提名者必須是在區內居住、就學或工作的人士，並須曾為區內的老人、弱能人士、傷健人士、青年或兒童等提供服務。

此外，那些曾協助互助委員會、街坊會、志願服務機構等組織，或政務處或其他政府部門的工作者，亦有資格獲得提名。

獎勵計劃的評審團將分別約見獲提名的人士，並在各個組別中每組選出三名得獎者予以公開表揚。得獎者將獲贈證書及書券，以資獎勵。其餘所有獲提名人士亦會獲得紀念品。

獎勵計劃的提名表格，可往香港仔南寧街七至十一號香港仔中心美豐閣三樓南區政務處，向南區區議會屬下社會服務及事務委員會秘書張淑賢索取。

填妥的表格須於十一月三十日截止提名前交回，並須附有適當的證明文件，以便評審。

查詢有關詳情，請致電五五四〇二七一。

— 完 —

#### 區域交通控制閉路電視系統工程合約批出

運輸署已批出價值八百一十萬元的土木工程合約，為香港區域交通控制計劃裝置閉路電視系統。

該署發言人今日（星期日）表示，當工程於一九九二年稍後時間完成後，電視系統將對交通情況提供視覺監察，以便進行交通控制。

發言人說：「這樣便可對擠塞情況即時作出反應，以改善交通流動的情況，以及盡量利用有限之道路容量。」

土木工程包括在港島北岸道路網多個重要地點裝置二十九枝鋼製高槍竿。

發言人說：「這將為在槍竿及有關電纜網上裝置閉路電視系統之相輔電機工程計劃鋪路。」

— 完 —

日二

## 油尖展開大廈管理運動

超過一百二十名油尖區業主法團和互助委員會成員今日（星期日）參加在尖沙咀一酒店舉行之「一個大廈管理研討會」。

該研討會是一九九一至九二年度油尖區大廈管理推展運動的首項活動。討論主題為「多層大廈管理常見問題」。

有關運動由油尖區大廈管理推展運動統籌委員會主辦，區議會贊助。該委員會成員包括區議員、分區委員、專業人士及油尖區大廈管理統籌小組成員。

油尖及旺角政務專員唐海怡在主持運動的開幕禮致詞時說，主辦機構希望透過課程研討及實地視察，加強居民對大廈管理的知識。

她表示，除研討會外，運動尚包括大廈管理課程及參觀。

她說：「兩項有關大廈管理財政預算方法及樓宇維修及保養之管理課程將分別於十月三十日及十一月七日舉行。主講者包括大廈管理專業人士及法律界代表。」

「此外，主辦機構亦已安排於十一月九日到何文田居屋俊文苑參觀，實地了解大廈管理的情況。」

今日舉行的研討會會場內並舉行一個有關大廈維修及保養的展覽。

— 完 —

## 離島區議會辦歡迎標誌設計賽

離島區議會環境改善委員會現舉辦「歡迎標誌設計比賽」，歡迎全港居民參加，優勝設計將在區內八處當眼地點豎立。

參加表格現已在中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓二十字樓離島政務處，及長洲新興街二十二號和梅高銀鑛灣道二號離島政務處分處派發。

填妥表格連同設計圖則須於十一月三十日或以前郵寄或親自送交政務處或其分處。

離島區議會發言人稱，離島區包括大嶼山、長洲、坪洲及南丫四個主要島嶼，而設計應能顯示該區的整體特色。

他說：「歡迎標誌的實物尺寸、顏色、用料等詳細資料需在圖則內清楚列明，每個標誌的製作成本以不超過五萬元為限。」

他說：「每位參加者不得呈交超過三份作品，經初步評選後，入選名單將於十二月底公布。」

他續說：「入選者需製作一個實物模型供第二輪評選，優勝者將於明年三月初選出。」

冠軍將獲禮券一萬元，另外四名優異者將各得禮券二千元，大會並設安慰獎多名。

查詢可致電八五二 四三二五離島區議會秘書處。

— 完 —

#### 修讀豬雞飼養課程

學員可申請獎學金

香港大學校外進修課程部特別為本地禽畜業人士和對豬雞飼養方法有興趣的人士設計了一項課程。

該項名為「本地豬隻及雞隻之營養需求和飼料配調」的課程，共分六講，於本年十一月五日起開辦。

該課程將以深入淺出之方法，介紹豬、雞的消化系統及營養吸收的原理。

同時亦可讓學員認識各種不同的營養素和豬隻及雞隻的營養需求，飼料配方的計算和應用及飼料原料品質之檢定等等。

全期學費為二百八十元，任何報讀該項課程的人士，均可向農產品獎學基金申請退回學費，詳情可致電七三三 二二四九與基金秘書聯絡。

課程的舉辦地點為漁農處的新界區推廣站，逢星期二下午六時至七時三十分上課。

有關課程的資料及申請手續，可致電五四七 二二二五或八五九 二七九一與港大校外進修課程部聯絡。

— 完 —

社員今聚首一堂  
慶祝國際互助日

儲蓄互助社註冊官李熙瑜博士今晚（星期日）表示，本港儲蓄互助社之成功是不少人高瞻遠矚，創造合作原則，並對這些原則堅守信念，身體力行的直接成果。

李熙瑜亦為漁農處處長，他在慶祝一九九一年國際儲蓄互助日的晚宴上發表演說時表示，他對於儲蓄互助社有普遍的增長，以及互助社對社員的需要能作出回應，深感欣慰。

他又說：「同時，互助社又積極對社員灌輸節儉、自力更新、民主、關心社會、領導才能與管理技巧的原則。」

今年，由世界議事會挑選之慶祝主題是「儲蓄互助社：機會之通行證」。

李熙瑜說：「儲蓄互助社所提供的機會可分為兩方面。其一是向社員提供儲蓄的機會，以公道的利息借貸，及有機會透過與他人合作，改善個人及其家人的生活質素。」

「另一方面，儲蓄互助社亦向社員提供民主方式的管理及擁有權的機會，讓他們自願作個人參與；行使權利以選出自己的領袖；並能在不論種族、性別、宗教、社會地位或政治派系的情況下，公開接納自願加入的人士為社員。」

他續說：「基於上述提供之種種機會，儲蓄互助社毫無疑問是通往機會之『通行證』。」

李熙瑜指出，儲蓄互助運動自六十年代中期在本港萌芽以來，時至今日，已是綠葉成蔭子滿枝。

他說：「根據我們的紀錄，在一九七〇年儲蓄互助社條例生效後不久，即有三十七間互助社辦理註冊，而在一九七一年三月三十一日，社員人數略少於五千五百，儲蓄總額則為八十六萬元。」

「二十年後，在一九九一年三月三十一日，已註冊之儲蓄互助社共六十六間，社員人數及儲蓄總額分別為三萬八千人及二億一千七百萬元。這些數字顯示儲蓄互助運動健康成長。」

他指出，現時每名社員的平均儲蓄是二十年前的三十六倍。

他說：「即使考慮到通脹因素，上述的增長仍屬非常可觀。」

李熙瑜稍後又頒發優異服務獎及長期服務獎給予對儲蓄互助運動有貢獻，而獲各互助社提名的孜孜不倦之模範領袖。

他說：「他們為大家樹立了榜樣，提醒大家必須大公無私地為所屬之互助社服務，以便為人類、社會及各社員謀福利。」

— 完 —

### 愛滋病將造成社會問題

如果情況不受控制，愛滋病將成為本港日益嚴重的社會問題。

愛滋病教育及宣傳小組委員會青年工作小組召集人狄恒神父今日（星期日）在為期兩天的愛滋病教育青年營開幕禮上致辭作以上表示。

狄恒神父強調，由於至今仍未有治療愛滋病的疫苗和有效藥物，向市民推行愛滋病健康教育是目前唯一可行及有效的預防方法。

他續說，為了達到上述目標，社會人士和政府的通力合作是非常重要的。

他表示去年的青年營曾進行一項問卷調查，發現預防愛滋病後天免疫力缺乏症的信息已經成功地傳達給營友。

他續說：「愛滋病的知識對年青男子，尤其是無宗教信仰的營友，特別有用，透過營內的教育活動，他們對愛滋病的傳播及預防方法有更深入的認識。」

「青年營活動亦有助於參加者接納及關懷愛滋病患者及帶菌者。」

提到世界各地愛滋病的情況時，狄恒神父提醒大家，到九十年代末期，全球愛滋病人的數目估計有一千萬人；而受愛滋病毒感染的人士可能會有四千萬人。

「健康生活青年營」是由愛滋病教育及宣傳小組委員會連續三年主辦的愛滋病教育活動。今年的主題是「齊來接受新挑戰」，吸引了超過二百名年齡由十六至三十歲的青少年參加。

狄恒神父呼籲青少年將過去兩日從各項營內活動獲得的知識廣為宣揚。

青年營在西貢戶外康樂中心舉行，活動包括愛滋病講座、戲劇、標語及歌曲比賽。

衛生署首席醫生林秉恩主持比賽的頒獎儀式。

